

*a cura di*  
MAURIZIO  
DE VITA

**ReCoRD**

*Restauro e Conservazione  
Ricerca e Didattica*

R





La collana **Ricerche di architettura, restauro, paesaggio, design, città e territorio**, ha l'obiettivo di diffondere i risultati della ricerca in architettura, restauro, paesaggio, design, città e territorio, condotta a livello nazionale e internazionale.

Ogni volume è soggetto ad una procedura di accettazione e valutazione qualitativa basata sul giudizio tra pari affidata al Comitato Scientifico Editoriale del Dipartimento di Architettura ed al Consiglio editoriale della Firenze University Press. Tutte le pubblicazioni sono inoltre *open access* sul Web, favorendone non solo la diffusione ma anche una valutazione aperta a tutta la comunità scientifica internazionale.

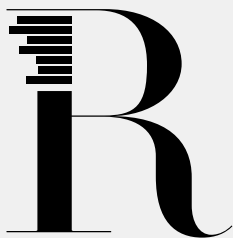
Il Dipartimento di Architettura dell'Università di Firenze e la Firenze University Press promuovono e sostengono questa collana per offrire il loro contributo alla ricerca internazionale sul progetto sia sul piano teorico-critico che operativo.

*The Research on architecture, restoration, landscape, design, the city and the territory series of scientific publications has the purpose of divulging the results of national and international research carried out on architecture, restoration, landscape, design, the city and the territory.*

*The volumes are subject to a qualitative process of acceptance and evaluation based on peer review, which is entrusted to the Scientific Publications Committee of the Department of Architecture (DIDA) and to the Editorial Board of Firenze University Press. Furthermore, all publications are available on an open-access basis on the Internet, which not only favors their diffusion, but also fosters an effective evaluation from the entire international scientific community.*

*The Department of Architecture of the University of Florence and the Firenze University Press promote and support this series in order to offer a useful contribution to international research on architectural design, both at the theoretico-critical and operative levels.*





**Coordinatore | *Scientific coordinator***

**Saverio Mecca** | Università degli Studi di Firenze, Italy

**Comitato scientifico | *Editorial board***

**Elisabetta Benelli** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Marta Berni** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Stefano Bertocci** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Antonio Borri** | Università di Perugia, Italy; **Molly Bourne** | Syracuse University, USA; **Andrea Campioli** | Politecnico di Milano, Italy; **Miquel Casals Casanova** | Universitat Politècnica de Catalunya, Spain; **Marguerite Crawford** | University of California at Berkeley, USA; **Rosa De Marco** | ENSA Paris-La Villette, France; **Fabrizio Gai** | Istituto Universitario di Architettura di Venezia, Italy; **Javier Gallego Roja** | Universidad de Granada, Spain; **Giulio Giovannoni** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Robert Levy** | Ben-Gurion University of the Negev, Israel; **Fabio Lucchesi** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Pietro Matracchi** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Saverio Mecca** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Camilla Mileto** | Universidad Politécnica de Valencia, Spain; **Bernhard Mueller** | Leibniz Institut Ecological and Regional Development, Dresden, Germany; **Libby Porter** | Monash University in Melbourne, Australia; **Rosa Povedano Ferré** | Universitat de Barcelona, Spain; **Pablo Rodriguez-Navarro** | Universidad Politécnica de Valencia, Spain; **Luisa Rovero** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **José-Carlos Salcedo Hernández** | Universidad de Extremadura, Spain; **Marco Tanganelli** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Maria Chiara Torricelli** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Ulisse Tramonti** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Andrea Vallicelli** | Università di Pescara, Italy; **Corinna Vasič** | Università degli Studi di Firenze, Italy; **Joan Lluís Zamora i Mestre** | Universitat Politècnica de Catalunya, Spain; **Mariella Zoppi** | Università degli Studi di Firenze, Italy

*a cura di*  
MAURIZIO  
DE VITA

**ReCoRD**  
*Restauro e Conservazione  
Ricerca e Didattica*





UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**DIDA**  
DIPARTIMENTO DI  
ARCHITETTURA

**Il volume è l'esito di un progetto di ricerca condotto dal Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Firenze.**

La pubblicazione è stata oggetto di una procedura di accettazione e valutazione qualitativa basata sul giudizio tra pari affidata dal Comitato Scientifico del Dipartimento DIDA con il sistema di *blind review*. Tutte le pubblicazioni del Dipartimento di Architettura DIDA sono *open access* sul web, favorendo una valutazione effettiva aperta a tutta la comunità scientifica internazionale.

*in copertina*

Apparecchio dei mattoni disposti a spinapesce nella sezione terminale dei costoloni intermedi della cupola di S. Maria del Fiore, Firenze. Foto di Piero Sanpaolesi, 1936 ca, da Sanpaolesi P. 1962, *Brunelleschi*, Edizioni Club del libro, Milano, tav. 30.

*progetto grafico*

**didacommunicationlab**

Dipartimento di Architettura  
Università degli Studi di Firenze

Susanna Cerri  
Gaia Lavoratti



**didapress**

Dipartimento di Architettura  
Università degli Studi di Firenze  
via della Mattonaia, 8 Firenze 50121

© 2019

ISBN 978-88-3338-087-2

Stampato su carta di pura cellulosa *Fedrigoni Arcoset*

ELEMENTAL  
CHLORINE  
**FREE**  
GUARANTEED



---

**INDICE**

---

|                                                                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Presentazioni</b>                                                                                            |           |
| Luigi Dei                                                                                                       | 7         |
| Saverio Mecca                                                                                                   | 9         |
| <b>Restauro, Conservazione, Ricerca e Didattica</b>                                                             | <b>11</b> |
| Maurizio De Vita                                                                                                |           |
| <b>Progetti didattici e di ricerca nelle tematiche del restauro</b>                                             | <b>19</b> |
| Giuseppe Alberto Centauro                                                                                       |           |
| <b>Dall’Istituto di Restauro di Piero Sanpaolesi ad oggi</b>                                                    | <b>29</b> |
| Maria Di Benedetto                                                                                              |           |
| <b>Introduzione ai temi di studio</b>                                                                           | <b>41</b> |
| Maurizio De Vita                                                                                                |           |
| <b>Temi di studio e della ricerca per il Restauro</b>                                                           | <b>43</b> |
| Le ghiacciaie. Giardino di Boboli, Firenze   Diletta Corsi                                                      | 45        |
| Il Kaffehaus. Giardino di Boboli, Firenze   Claudia Gerola, Giuseppe Russo                                      | 51        |
| Villa Medicea di Careggi, Firenze. Il giardino   Annalisa Orsi, Rosella Pascucci, Lorenza Racano, Elena Tarlini | 57        |
| Villa Medicea di Careggi, Firenze   Annalisa Orsi, Rosella Pascucci, Lorenza Racano, Elena Tarlini              | 63        |
| Villa Medicea di Castello, Firenze   Laura Bastianini                                                           | 69        |
| Acque della salute, stabilimento termale, Livorno   Virginia Firenzuoli, Chiara Salvadori                       | 75        |
| Restoring Le Corbusier in Paris   Susanna Caccia Gherardini                                                     | 81        |
| Motorchitecture   Susanna Caccia Gherardini                                                                     | 89        |
| Chiesa di S. Giovannino, Padri Scolopi, Firenze   Sofia Brizzi                                                  | 95        |
| Progetto HECO   Giuseppe Alberto Centauro, Carlo Francini                                                       | 101       |
| Restauro ambientale   Giuseppe Alberto Centauro, Daniela Cinti                                                  | 109       |
| Castello dell’imperatore, Prato   Christopher Evans Bennett                                                     | 113       |
| Emergenze del paesaggio, antica Pieve di S. Leonardo in collina, Vaiano   Monica Guasti                         | 123       |
| Restauro delle superfici   Simona Bassi, Elena Magazzini                                                        | 127       |
| Restauro post-sisma   Erica Ventrella, Nuria Chiara Palazzi, Silvia Vezzosi, Elena Montomoli, Luca Bassano      | 133       |
| Tempio di Ramesse II, Distretto di Al-Minyā, Egitto   Michele Coppola                                           | 141       |
| Cittadella di Tartous, Siria   Michele Coppola                                                                  | 147       |
| Fortificazioni pugliesi   Michele Coppola                                                                       | 155       |

|                                                                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Lastrici storici a Firenze   Michele Coppola                                                                 | 163        |
| Archeologia delle basiliche fiorentine   G. Rocchi Coopmans de Yoldi, Luca Giorgi, Pietro Matracchi          | 171        |
| Palazzo del Bargello, Firenze   G. Rocchi Coopmans de Yoldi, Luca Giorgi, Pietro Matracchi                   | 177        |
| Cappella Bonciani, Cimitero delle Porte Sante, Firenze   Luca Giorgi, Carlo Alberto Garzonio, Marilena Ricci | 183        |
| La cattedrale di Siena   Luca Giorgi, Pietro Matracchi                                                       | 189        |
| La cupola di Santa Maria del Fiore, Firenze   G. Rocchi Coopmans de Yoldi, Luca Giorgi, Pietro Matracchi     | 195        |
| I pavimenti di Palazzo Vecchio, Firenze   Barbara Monica                                                     | 201        |
| Torri di San Gimignano   Luca Giorgi, Pietro Matracchi                                                       | 207        |
| Basilica di San Pietro, Roma   G. Rocchi Coopmans de Yoldi, Luca Giorgi, Pietro Matracchi                    | 213        |
| Pieve di San Michele, Metelliano (AR)   Giovanni Minutoli                                                    | 217        |
| Il Faro di Capo d'Orlando   Giovanni Minutoli                                                                | 221        |
| Rocca San Silvestro, Campiglia Marittima (LI)   Andrea Lumini, Sara Marchini                                 | 227        |
| Palazzo Capponi alle Rovinate, Firenze   Ilaria Luisotti                                                     | 233        |
| Stupa di Amluk Dhara, Valle dello Swat, Pakistan   Nicola Pericoli                                           | 237        |
| Castello di Chamaa, Tiro, Libano   Giulia Rotesi, Sara Senserini                                             | 241        |
| Villa romana di Giannutri   Roberto Sabelli                                                                  | 245        |
| Hisham Palace, Jericho, Palestina   Roberto Sabelli                                                          | 251        |
| Ficarra e la sua architettura   Silvio Van Riel, Fauzia Farneti, Giovanni Minutoli                           | 257        |
| Architettura del Novecento   Anna Livia Ciuffreda, Laura Innocenti                                           | 261        |
| Santa Verdiana, Firenze   Ornella Mariano                                                                    | 269        |
| <b>Ricerca e Didattica</b>                                                                                   | <b>275</b> |
| L'Internazionalizzazione della didattica del restauro<br>Giovanni Minutoli                                   | 277        |
| Sostenibilità e progetto di restauro: lo sguardo della ricerca al binomio sviluppo-tutela<br>Virginia Neri   | 283        |
| <b>Credits</b>                                                                                               | <b>289</b> |







Giuseppe Rocchi Coopmans de Yoldi,  
Luca Giorgi, Pietro Matracchi

*pagina a fronte | opposite page*  
**Vista di dettaglio della Cattedra del Bernini**  
Detail view of Bernini's Cathedra

*in basso | below*  
**Sovrapposizione del rilievo di Santa Maria del Fiore e di San Pietro nella medesima scala: si è fatta coincidere la quota d'imposta delle due cupole senza tener conto del livello del pavimento (verde chiaro: San Pietro; grigio: Santa Maria del Fiore; verde scuro: area di sovrapposizione); si osserva la pressoché perfetta coincidenza dei profili delle cupole fin quasi alla sommità, dove il profilo di Santa Maria del Fiore sopravanza quello di San Pietro**  
Superimposition of the Santa Maria del Fiore and Saint Peter's survey in the same scale: the spring level of the two domes were placed on each other disregarding the floor level (light green: Saint Peter's; grey: Santa Maria del Fiore; dark green: superimposed area); the almost precise outline of the domes till the summit is observed, whereby that of Santa Maria del Fiore surpasses that of St. Peter's

Alle indagini sulla Basilica di San Pietro in Vaticano, oggetto di una poliennale ricerca di interesse nazionale, hanno partecipato ricercatori delle Università di Firenze, Perugia, Roma La Sapienza e Pisa. Lo studio ha riguardato le trasformazioni della fabbrica dall'epoca romana alla fase Berniniana, con indagini approfondite sulle testimonianze artistiche delle varie epoche. Gli aspetti architettonici sono stati affrontati dal gruppo guidato da Giuseppe Rocchi Coopmans de Yoldi, promotore e coordinatore della ricerca, sulla base dell'interpretazione di un nuovo rilievo.

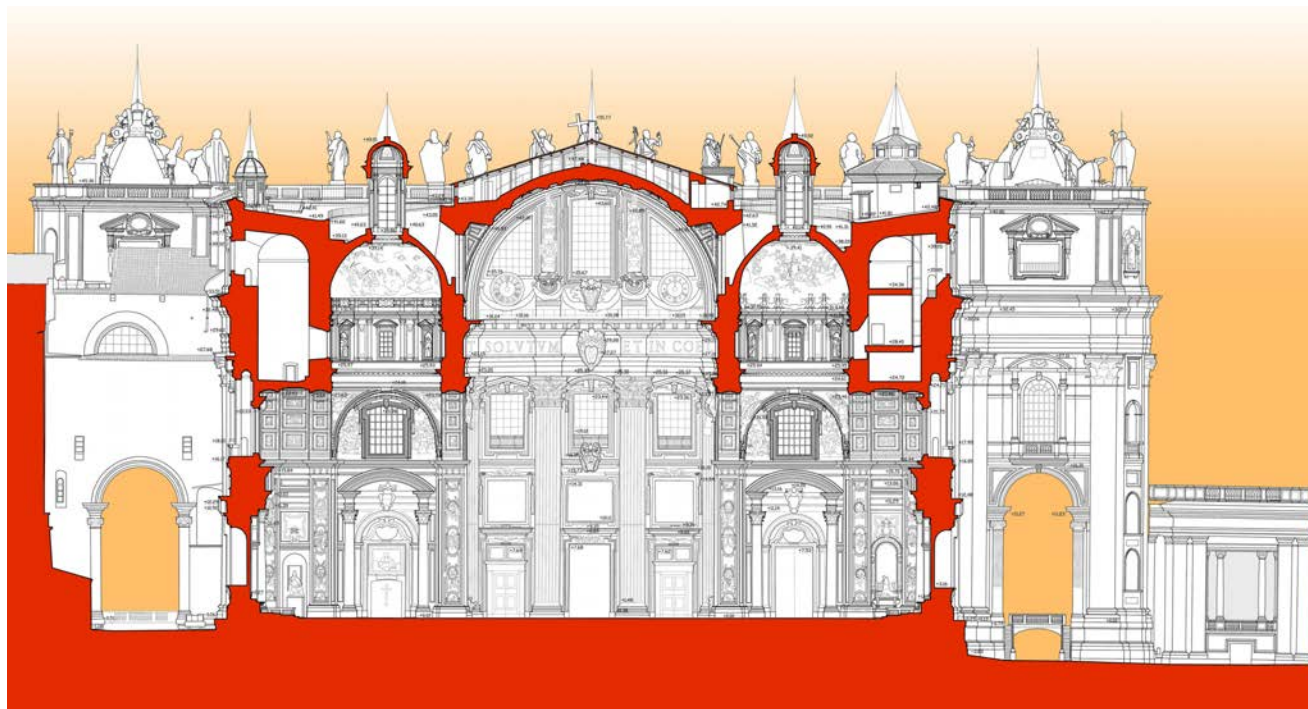
Questo, redatto con l'impiego delle più aggiornate strumentazioni, permise anche di determinare l'esatto profilo della cupola, oggetto fino ad allora di infiniti dibattiti.

Researchers from the Universities of Florence, Perugia, La Sapienza in Rome and Pisa have participated in the investigations on Saint Peter's Basilica in The Vatican City, object of years of research of national interest. The study focused on the building's transformation from the Romans to Bernini, delving deeply into the artistic testimony of the various epochs. The architectural aspects were looked into by a group led by Giuseppe Rocchi Coopmans de Yoldi, research promoter and coordinator, on the basis of the interpretation of a new survey. This, together with the use of the most up-to-date technology, allowed the determination of the exact outline of the dome, till then subject to endless debate.









Sul corpo maderniano sono state elaborate due sezioni trasversali. Quella rivolta ad oriente (nella pagina seguente), rappresenta la retrofacciata prima, e coglie il rapporto tra navata e corpo della facciata, protesa ai due lati. La sezione in direzione opposta (sopra), dove non è stato riportato il Baldacchino berniniano, ma l'immensa Cattedra del Bernini sinora mai rilevata, permette di cogliere gli esatti rapporti intercorrenti fra navata, corpo centrale e cupola, mettendo in risalto il rapporto fra la mole della cupola e il resto dell'edificio

Two cross-sections of the Maderno's nave have been elaborated. That facing east (next page), represents the counter-façade, never previously measured, showing the relationship between the nave and the façade, extended to both sides. The directly opposed section (above), where the Bernini's Canopy is not shown, but rather the great Bernini's Chair not previously included, allows us to appreciate the exact relationship between the nave, the circular part and the dome, emphasising the relationship between the dome's imposing dimensions and the rest of the building

*pagina a fronte | opposite page*  
**Facciata di San Pietro**  
 St. Peter's façade

**San Pietro da Castel Sant'Angelo**  
 St. Peter view from Castel Sant'Angelo

